

# 神戸税関

KOBE CUSTOMS



財務省

私のまちの

# NATIONAL GATE

税関イメージキャラクター  
カスタム君



貿易は、わが国の産業を発展させ、国民生活を豊かにする大きな原動力であり、貿易の発展とともにわが国はあらゆる面にわたってめざましい進歩をとげてきました。近年、わが国の国際化が進む中で、人や物の交流は著しく増大しており、貿易の第一線にある税関の役割はきわめて重要になっています。神戸税関では「私のまちのNATIONAL GATE」を合言葉に地域とともに考えながら、安全・安心な社会の確保、関税等の適正・公平な課税、貿易の円滑化の三つの使命を果たすため、輸出入貨物の通関、関税等の徴収、密輸の取締りなど、秩序ある貿易の発展に努めています。

Import and export trade is a major driving force that develops the industry of Japan and enriches Japanese people's lives. Japan has been making remarkable progress in all aspects along with the development of import and export trade. In recent years, Japan's international exchanges of people and goods have been increasing significantly along with the internationalization of Japan, and the roles of customs in the forefront of import and export trade has been becoming extremely important.

In order to accomplish three missions, i.e., ensuring peoples' security and safety, collecting customs duties and other domestic taxes appropriately and fairly, and facilitation of import and export trade, the Kobe Customs is making effort toward the orderly development of import and export trade such as clearance of import/export cargo, collection of duties and taxes, prevention of smuggling etc, in cooperation with the local community under the slogan of "Our Town's National Gate."



## 神戸税関の管轄

Jurisdiction of Kobe Customs

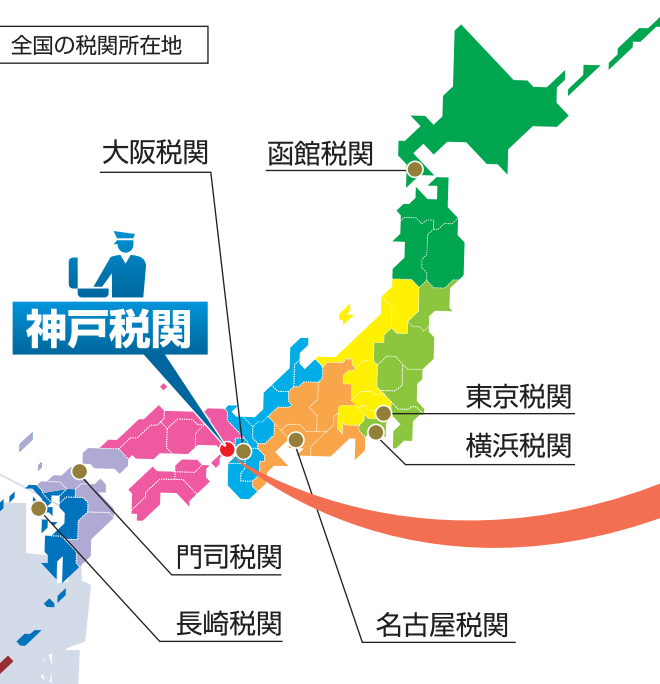
税関は、財務省の地方支分部局として、全国に8税関1地区税関を置き9つの区域に分けて管轄しています。

神戸税関は、兵庫県、中国（山口県を除く）4県及び四国4県の計9県を管轄しており、管内には15の支署、13の出張所、2つの監視署が置かれています。

There are eight customs and a regional customs as local branches of the Ministry of Finance, and these customs have jurisdiction over nine areas in Japan.

Kobe Customs has jurisdiction over nine prefectures, i.e., Hyogo, four prefectures in the Chugoku district except for Yamaguchi Prefecture, and the four prefectures on Shikoku Island, with 15 branch offices, 13 sub-branch offices, and two guard posts.

全国の税関所在地

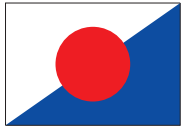






中庭から見た現庁舎

## 税関旗 Customs Flag



「税関旗」は明治25年8月3日に制定されました。青いところが海と空、白いところが陸地、その接点に税関があることを意味しています。

The customs flag was enacted on August 3, 1892. The flag expresses that the customs is located between the blue part representing the sea and sky and the white part representing land.



# 神戸税関のあゆみ

## History of Kobe Customs

神戸税関の前身は、慶応3年12月7日(1868年1月1日)の兵庫開港にともない徳川幕府が開設した兵庫運上所です。明治5年(1872年)11月28日に全国の運上所を税関という呼称に統一することが決定され、翌明治6年1月4日「神戸税関」と改称、以後、大正・昭和・平成と神戸港の貿易とともに拡充を続けてきました。平成11年(1999年)3月には3代目となる現在の本関庁舎が竣工し、神戸港の新しいシンボルとして親しまれています。

The predecessor of the Kobe Customs is Hyogo Unjosho, a customs house established by the Tokugawa Shogunate on January 1, 1868, when the Hyogo seaport opened for international trade. The Japanese government decided to rename all Japanese Unjosho to Customs on November 28, 1872. The Hyogo Unjosho was officially renamed to Kobe Customs on January 4, 1873. Since then, it has continued expanding along with the development of the Port of Kobe and an increase in trade in the Taisho, Showa, and Heisei periods. The present headquarters, the third-generation building of Kobe Customs, was completed in 1999, and it has been popular as a new symbol of the Port of Kobe since then.

## 歴代本関庁舎



### 初代庁舎

Original Headquarters

明治6年(1873年)完成。正面に菊の紋章が輝く立派な建物でした。

The original headquarters building was completed in 1873. It was a fine building that was decorated with the imperial chrysanthemum crest on the front entrance.



### 2代目庁舎

Second-generation Headquarters

昭和2年(1927年)に竣工し、大部分が現庁舎の一部として残っています。

The headquarters was rebuilt in 1927. Most parts of the building are still present and form a part of the present headquarters.



### 3代目現庁舎

Present (Third-generation) Headquarters

2代目庁舎を保存・活用しながら船をイメージして建設されました。

The present headquarters building was designed to give it a ship-like appearance by using the parts of the old building.

## 通関手続等の迅速化

Prompt Customs Procedures -NACCS-

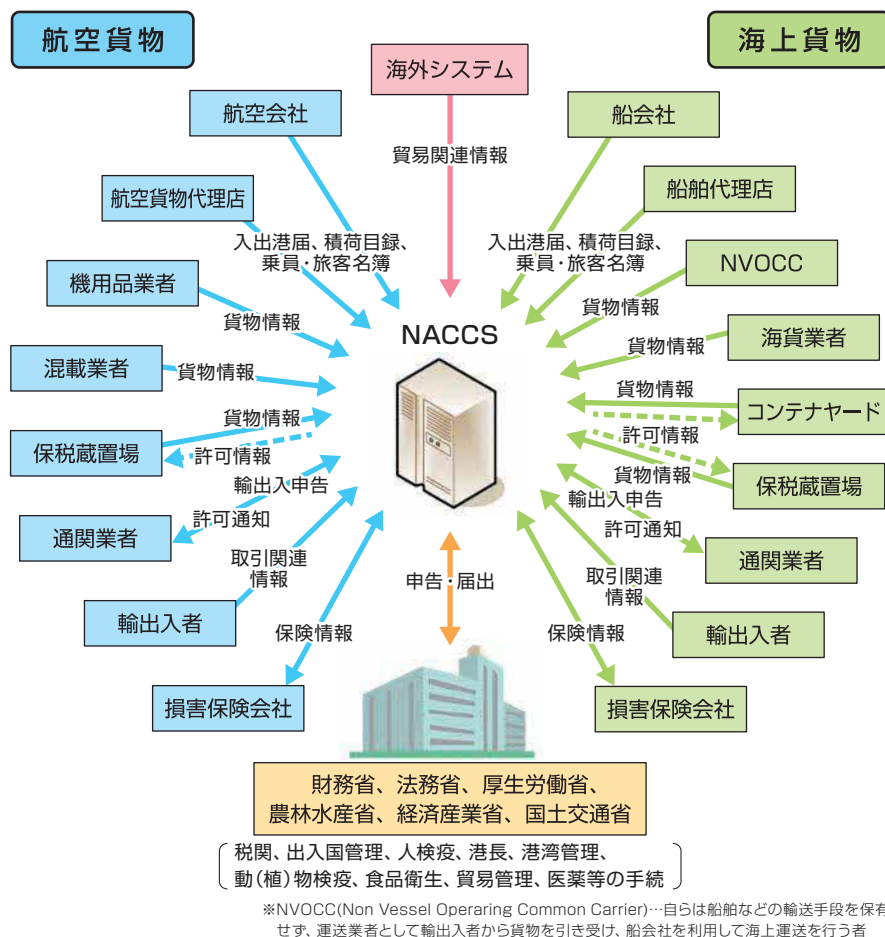
輸出入貨物の通関には、輸出入・港湾関連情報処理システム (NACCS=Nippon Automated Cargo and port Consolidated System) が活躍しています。

NACCS は、税関、関係行政機関及び関連民間業界をオンラインで結び、輸出入貨物にかかる税関手続や関税・消費税等の納付などを迅速に処理しています。全国の海港及び主要な空港に導入されており、輸出入申告全体の約99%がNACCSで処理されています。これによって、税関手続の迅速化・適正化、物流の円滑化に大きな効果をあげています。

The Nippon Automated Cargo and Port Consolidated System (NACCS) plays an active role in the customs clearance of import and export goods.

NACCS connects all the customs, related government agencies and private sector online to expedite customs procedures on import/export goods and payment of customs duties and taxes. NACCS has been introduced in major airports and seaports across the country, and 99 percent of the total import and export declarations are processed in NACCS. NACCS has a great effect on the acceleration and rationalization of customs procedures and smooth logistics.

## —NACCS (ナックス)—



## 貿易の円滑化

## —AEO (エーイーオー) 制度—

Trade Facilitation -AEO System-

民間企業と税関との信頼関係 (パートナーシップ) の構築によって、国際貿易における貨物のセキュリティの確保と物流の円滑化を両立させる制度です。

貨物のセキュリティ管理と法令遵守 (コンプライアンス) の体制が整備された事業者には、税関手続の簡素化と迅速な通関を提供します。

The Authorized Economic Operator (AEO) system ensures both the security and the smooth distribution of goods in international trade with the construction of a reliable partnership between the private sector and customs. This system provides simplified customs procedures and a quick clearance of cargo for traders maintaining good cargo security management and compliance systems.

<b>輸入者のAEO制度</b> 特例輸入申告制度 Authorized Importers' Program	<b>輸出者のAEO制度</b> 特定輸出申告制度 Authorized Exporters' Program	<b>倉庫業者のAEO制度</b> 特定保税承認制度 Authorized Warehouse Operators' Program	<b>通関業者のAEO制度</b> 認定通関業者制度 Authorized Customs Brokers' Program	<b>運送者のAEO制度</b> 特定保税運送制度 Authorized Logistics Operators' Program	<b>製造者のAEO制度</b> 認定製造者制度 Authorized Manufacturers' Program
---	---	--	--	---	--

簡易でかつ迅速な税関手続を提供

Benefit: Faster and Simplified Customs Clearance



より適正に

More Appropriate Service ●

## 輸出入貨物の税関手続

Customs Procedures for Import and Export Cargo

貨物を輸出や輸入しようとするときは、税関に申告して許可を受けることが必要です。この手続を「通関手続」といいます。

税関では、その申告が正しく行われているかどうか審査し、貨物について必要な検査を行っています。

輸出又は輸入の許可は、これらの税関の審査・検査が終了した後に行われます。輸入の許可は、原則として、品物によって定められた税金（関税、消費税等）が納められたことを確認した後に行われます。

You may export or import goods subject to customs permission in advance after your declaration of the goods at the customs.

The customs examines whether the declaration has been made correctly, and makes a necessary inspection of the goods.

Export or import permission will be given after the customs' examination and inspection are completed. Import permission, in principle, will be given after the customs confirms that necessary dues (including customs duties and consumption tax) are paid.



輸入品検査風景  
Inspection of imported cargo



科学的な分析検査風景  
Scientific analysis inspection

## 事後調査

Post Clearance Audit

貨物の輸入通関後、税関では、輸入者の事業所などを個別に訪問して、輸入された貨物に係る納税申告が適正に行われたか否かを事後的に確認しています。不適正な申告があった場合は、これを是正するとともに、輸入者に対する適正な申告指導を行い、適正な課税を確保しています。

Under the self-assessment system, importers (taxpayers) are expected to calculate customs value and amount of taxes correctly, make appropriate import declarations and pay taxes. Import declarations, however, are not always correct. Customs officials visit the offices of importers to verify their import declarations after customs clearance (i.e. importation of goods). Customs corrects inappropriate declarations and provides importers with guidance on proper declarations to ensure appropriate and fair taxation.

## 貿易統計

Trade Statistics

輸出入申告データをもとに貿易統計を作成・公開しています。この統計は日本の経済指標の中でも重要な統計のひとつで、政府の経済政策や企業経営の資料などに幅広く活用されています。

Trade statistics are published based on data on export and import declarations. These statistics are some of the most important statistical indicators in the economy of Japan and widely used for the government's economic policies and a reference to corporate management.



貿易統計は、神戸税関ホームページや貿易統計閲覧室、各地の税関で一般に公開しています。

Trade statistics are open to the public at Kobe Customs' website and Trade Statistics Reference Room and customs' headquarters and branches.

## 保税制度

Regime of Customs (Hozei) Areas

保税とは、外国から到着した貨物（外国貨物）について、その関税や消費税などの税金の徴収を一時留保するという意味です。

保税のままの外国貨物を一定期間置いたり、原料として製品を製造し再び外国に向けて積み戻したり、モーターショーや国際博覧会などのように展示することができる制度を保税制度といいます。

税関ではこうした保税制度が活用できる場所（保税地域）の許可や、保税地域に置かれている貨物の取締りを行っています。

'Hozei' in Japanese means that collection of customs duties and consumption tax on foreign cargoes arrived from abroad shall be temporally suspended. Regime of Customs Areas makes it possible to store foreign cargoes for a certain period, manufacture any products from foreign cargoes as raw materials and re-export them, or exhibit foreign cargoes at motor shows, international fairs, etc. Customs shall give permission for any areas as Customs Areas and control foreign cargoes stored in such Areas.



神戸港（ポートアイランド）のコンテナヤード（指定保税地域）

Container yard of Kobe port (Port Island) (designated customs area)

より安全に

Assurance of Safer Society ●

## 監視・密輸の取締り

Observance and Drug Enforcement

税関は、わが国の経済・社会秩序を守るため、港や空港で24時間365日国民の安全・安心を脅かす麻薬や覚醒剤などの不正薬物やテロ関連物資、拳銃などの密輸の取締りを行っています。

In order to maintain the economic and social order of Japan, customs officers are stationed at seaports and airports 24 hours a day and 365 days a year to control the smuggling of illicit drugs, terrorism-related materials and guns that threaten the safety of people.



不正薬物の密輸取締りに活躍する麻薬探知犬  
Drug detector dog active in cracking down the smuggling of illicit drugs

外国貿易船の船内を検査する税関職員  
Customs officers inspecting foreign vessels onboard



海上パトロールをする高速監視艇  
High-speed boat patrolling on the sea

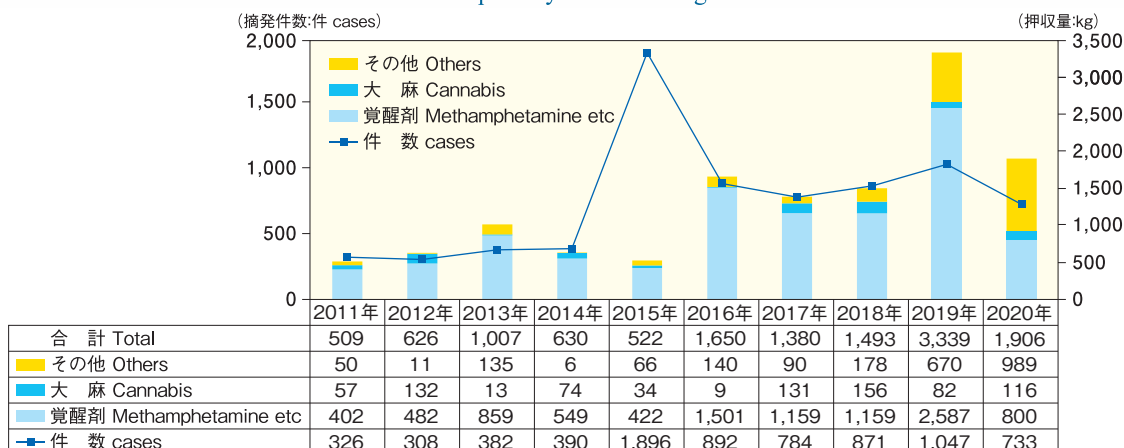


大型X線検査装置によるコンテナ検査  
Container examination by large-scale X-ray inspection system

不正薬物・爆発物探知装置  
Trace Detection System

## 不正薬物の摘発件数と押収量の推移

Transition in the number of seizures and the seized quantity of illicit drugs



※その他とは、あへん、麻薬（ヘロイン、コカイン等）、向精神薬及び指定薬物をいう。

※"Other" includes opium, narcotics (heroin, cocaine etc.), psychotropic substances and designated substances.



# 輸出入が禁止・規制されている物品

Prohibited/Restricted Goods for Import and Export

## ・麻薬類・拳銃等の社会悪物品

Illicit drugs, firearms, terrorism-related materials threatening the people's security and safety.



拳銃 Guns



覚醒剤 Stimulants



大麻 Marijuana



指定薬物 Designated substances

## ・知的財産侵害物品

IPR Infringing Goods



偽ブランドのバッグやアクセサリなど、知的財産(商標権、意匠権、著作権など)を侵害する物品(いわゆるコピー商品)は、国内への持ち込みが禁止されています。海外旅行先でお土産を購入する際などは、ご注意ください。

Articles infringing upon intellectual property rights, such as counterfeit goods, are prohibited from import. You should keep in mind that some articles are prohibited from or restricted to import into Japan.

## ・ワシントン条約該当物品

Article falling under CITES



生きている動植物やその製品・加工品の中には、絶滅のおそれのある野生動植物を保護することを目的とした「ワシントン条約」によって、国内への持ち込みが規制されているものがあります。

CITES is an international agreement to ensure that international trade does not threaten the survival of any species. All import and export of wild animals and plants covered by the convention have to be authorized through a licensing system. CITES not only regulates trade in live specimens but also dead specimens including their manufactured derivatives(e.g. ivory, fur, bone).

## 密輸情報提供のお願い



私たちが止める。

税関は、不正薬物をはじめとした、社会の安全・安心を脅かす物品を、全国の港や空港などの水際で、24時間取り締まっています。

税関

税関ダイヤル(24h) 0120-461-961  
税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/>

税関では、24時間フリーダイヤルで覚醒剤等の不正薬物、テロ関連物資、拳銃及び知的財産侵害物品等の密輸に関する情報を求めています。

許しません、<sup>シロイ</sup>白い粉

通しません、<sup>クロイ</sup>黒い武器

税関密輸ダイヤル



<sup>シ</sup><sup>ロ</sup><sup>イ</sup> <sup>ク</sup><sup>ロ</sup><sup>イ</sup>  
**0120-461-961**



パソコンからは→**税関密輸情報提供サイト**

<http://www.customs.go.jp/mizugiwa/mitsuyu/mitsuyu-dial.htm>



ご利用をお待ちしています。We are looking forward to your visit.

## 神戸税関広報展示室 Kobe Customs PR and Exhibition Room

開館時間 ● 8:30～17:00

Open: 8:30 am to 5:00 pm

休館日 ● 土・日及び休日

Closed: Saturdays, Sundays, and Holidays

その他 ● 入場は無料です

Admission fee: Free

税関見学のご案内 [http://www.customs.go.jp/kobe/00kohoshitsu\\_top.htm/00koho.htm](http://www.customs.go.jp/kobe/00kohoshitsu_top.htm/00koho.htm)

Customs tour booking site

広報展示室の  
見学受付  
問合わせ等は  
For inquiries,  
please contact:

### 神戸税関広報広聴室

Office of Customs Public Relations, Kobe Customs

Tel 078-333-3028

Fax 078-333-3123

E-mail: [kobe-koho@customs.go.jp](mailto:kobe-koho@customs.go.jp)



## 税関相談 Customs Counselor

● 神戸税関相談官室 TEL:078-333-3100

海外との商取引、海外旅行、個人輸入などの通関手続をはじめ、税関行政全般についての相談等を受け付ける窓口を設置しています。  
Customs counselors are ready to answer any inquiries concerning customs procedures from travelers, importers, exporters so on.

## 貿易統計 Trade statistics

● 調査部 調査統計課 TEL:078-333-3065 FAX:078-333-3152  
[http://www.customs.go.jp/kobe/boueki/00boueki\\_top.htm](http://www.customs.go.jp/kobe/boueki/00boueki_top.htm)



税関では、輸出入される貨物の動きを貿易統計として定期的に作成・発表しています。  
貿易統計に関する資料は、税関ホームページから検索・閲覧が可能です。

The national detailed trade statistics data and public documents which Kobe Customs issues monthly can be easily accessed on the Kobe Customs website for free.

## 税関手続についてのご相談・お問い合わせは、最寄りの税関支署・出張所へ

For consultations and inquiries about customs procedures, contact the nearest customs branch or sub-branch office

神戸税関(本関)	神戸市中央区新港町12-1	078-333-3010
税関相談官室		078-333-3100
六甲アイランド出張所	神戸市東灘区向洋町西1	078-857-0740
ポートアイランド出張所	神戸市中央区港島中町2-1	078-303-3550
[税関支署]		
姫路税関支署	姫路市飾磨区須加294-1	079-235-4571
	姫路港湾合同庁舎内	
東播磨出張所	加古川市別府町港町14-2	079-435-3665
	東播磨港湾合同庁舎内	
尼崎税関支署	尼崎市南城内116-4	06-6481-6196
境税関支署	境港市昭和町11-18	0859-42-2228
鳥取監視署	鳥取市富安2-89-4	0857-25-1115
	鳥取第1地方合同庁舎内	
西郷監視署	鳥根県隠岐郡隠岐の島町城北町55	08512-3-0210
	隠岐の島地方合同庁舎内	
浜田税関支署	浜田市長浜町1785-16	0855-27-0366
	浜田港湾合同庁舎内	
岡山空港税関支署	岡山市北区日応寺1277	086-294-4991
水島税関支署	倉敷市水島福崎町2-15	086-448-3375
	水島港湾合同庁舎2号館内	
宇野出張所	玉野市宇野1-8-1	0863-31-5375
	玉野港湾合同庁舎内	
片上出張所	備前市穂浪3762-18	0869-67-2840
広島税関支署	広島市南区宇品海岸3-10-17	082-505-6920
呉出張所	呉市宝町9-25	0823-21-8579
	呉港湾合同庁舎内	
広島空港税関支署	三原市本郷町善入寺64-31	0848-86-8081
	広島空港ターミナルビル内	
福山税関支署	福山市東手城町2-18-3	084-941-4506
	福山港湾合同庁舎内	
尾道糸崎出張所	尾道市古浜町27-13	0848-23-2792
	尾道地方合同庁舎内	
小松島税関支署	小松島市小松島町字外開1-11	0885-32-0326
	小松島みなと合同庁舎内	
高松空港税関支署	高松市香南町岡1312-7	087-879-3889

坂出税関支署	坂出入入船町1-6-10	0877-44-9210
	坂出港湾合同庁舎内	
高松出張所	高松市朝日新町1-30	087-851-2874
	高松港湾合同庁舎内	
詫間出張所	三豊市詫間町詫間1338-127	0875-83-3071
	三豊市文化会館マリンウェーブ1階	
松山税関支署	松山市海岸通2426-5	089-951-0301
	松山港湾合同庁舎内	
今治出張所	今治市天保山町1-3	0898-23-0031

宇和島出張所	宇和島市住吉町3-1-3	0895-22-1254
	宇和島港湾合同庁舎内	
新居浜税関支署	新居浜市西原町2-7-55	0897-32-3405
	新居浜港湾合同庁舎内	
三島出張所	四国中央市三島紙屋町6-30	0896-23-8826
高知税関支署	高知市棧橋通5-4-55	088-832-6131
	高知港湾合同庁舎内	
須崎出張所	須崎市青木町1-4	0889-42-0333
	須崎第2地方合同庁舎内	



○各線三宮駅下車、フラワーロードを南へ徒歩15分

## 【神戸税関職員募集のお知らせ】

神戸税関では、新規職員・臨時職員を募集しています。採用に関する  
ご照会や採用パンフレット等のご請求も受け付けていますので、お気軽  
にお問い合わせください。

● 総務部人事課 TEL:078-333-3013

神戸税関採用ホームページ <http://www.customs.go.jp/kobe/saiyou/01frame.htm>

神戸税関 採用 検索



税関に関する最新の情報は神戸税関ホームページをご覧ください。  
神戸税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/kobe/index.htm>

